

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 224

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 56

22 ta' Awwissu 2013

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 795/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013 dwar l-awtorizzazzjoni tal-klorur tal-kolina bhala addittiv fl-ghalf għall-ispeċi kollha tal-annimali ⁽¹⁾** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 796/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013 dwar ir-rifjut ta' awtorizzazzjoni tas-sustanza 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen bhala addittiv fl-ghalf ⁽¹⁾** 4
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 797/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013 li jirrigwarda l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' *Enterococcus faecium* NCIMB 11181 bhala addittiv tal-ghalf għall-ghoggiela għat-trobbija u t-tismin u l-ħnienes miftuma (detentur tal-awtorizzazzjoni Chr. Hansen A/S) u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1333/2004 ⁽¹⁾**..... 6
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 798/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni tas-sustanza attiva piretrini ⁽¹⁾** 9
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 799/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 12

Prezz: EUR 3

(Ikompili fil-paġna li jmiss)

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE
MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

DEĊIŻJONIJIET

2013/442/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Awwissu 2013 dwar l-istabbiliment tal-listi annwali ta' prijoritajiet għall-iżvilupp tal-kodiċijiet tan-netwerk u l-linji gwida għall-2014 ⁽¹⁾** 14

**Avviż lill-qarrejja – Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubbli-
kazzjoni elettronika ta' Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea** (Ara paġna 3 tal-qoxra)

Nota lill-qarrejja – kif tirreferi għall-atti (Ara paġna 3 tal-qoxra)



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 795/2013
tal-21 ta' Awwissu 2013
dwar l-awtorizzazzjoni tal-klorur tal-kolina bhala addittiv fl-għalf għall-ispeċi kollha tal-annimali
(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-għalf tal-annimali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jistipula l-awtorizzazzjoni tal-addittivi għall-użu fin-nutrizzjoni tal-annimali u għar-raġunijiet u l-proċeduri għall-ghoti ta' tali awtorizzazzjoni. L-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament jistipula l-valutazzjoni mill-ġdid tal-addittivi awtorizzati skont id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE ⁽²⁾.
- (2) Il-klorur tal-kolina kien awtorizzat mingħajr limitu ta' żmien skont id-Direttiva 70/524/KEE bhala addittiv fl-għalf għall-użu fl-ispeċi kollha tal-annimali bhala parti mill-grupp "Vitami, provitami u sustanzi definiti tajjeb kimikament li jkollhom effett simili". Dan il-prodott imbagħad iddahhal fir-Registru tal-Unjoni Ewropea tal-addittivi fl-għalf bhala prodott eżistenti, skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) F'konformità mal-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 flimkien mal-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament, tressqet applikazzjoni għar-rievalwazzjoni tal-klorur tal-kolina bhala addittiv fl-għalf għall-ispeċi kollha tal-annimali, bit-talba li l-addittiv jiġi kklassifikat fil-kategorija tal-addittivi "addittivi nutrizzjonali". Dik l-applikazzjoni kienet akkumpanjata mill-partikolaritajiet u d-dokumenti meħtieġa skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (4) Fl-opinjoni tagħha tas-6 ta' Settembru 2011 ⁽³⁾, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") ikkonkludiet li skont il-kundizzjonijiet proposti tal-użu fl-għalf, il-klorur tal-kolina ma għandux effett negattiv fuq saħħet l-annimali u l-konsumaturi, u mhux mistenni li johlok

riskju addizzjonali għall-ambjent. L-Awtorità kkonkludiet ukoll li ma għandu jinqala' l-ebda thassib dwar is-sikurezza diment li jittiehdu l-miżuri xierqa ta' protezzjoni. L-Awtorità tqis li ma hemmx bżonn ta' rekwiżiti speċifiċi għal monitoraġġ wara l-kummerċjalizzazzjoni. Hija vverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodu tal-analiżi tal-addittivi tal-għalf fl-għalf li tressaq mil-Laboratorju ta' Referenza mwaqqaf bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.

- (5) Il-valutazzjoni tal-klorur tal-kolina turi li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif previsti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, ġew sodisfatti. Għaldaqstant, l-użu ta' din is-sustanza għandu jiġi awtorizzat kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (6) Peress li r-raġunijiet ta' sikurezza ma jehtigux l-applikazzjoni minnufih tal-modifiki fil-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni, huwa xieraq li jiġi stabbilit perjodu tranzizzjonali għar-rimi tal-ħażniet eżistenti tal-addittiv, tal-pretaħlitiet u tal-għalf kompost li jkun fihom minnu, kif awtorizzat bid-Direttiva 70/524/KEE.
- (7) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-preparazzjoni speċifikata fl-Anness, li tiffirma parti mill-kategorija ta' addittivi "addittivi nutrittivi" u mill-grupp funzjonali "vitami, pro-vitami u sustanzi ddefiniti sew kimikament li għandhom effett simili", hija awtorizzata bhala addittiv fin-nutrimient tal-annimali suġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Il-preparazzjoni speċifikata fl-Anness u l-għalf li jkun fih dik il-preparazzjoni, li huma prodotti u ttikkettati qabel il-11 ta' Marzu 2014 skont ir-regoli applikabbli qabel il-11 ta' Settembru 2013 jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fuq is-suq u jintużaw sakemm jispicċaw il-ħażniet eżistenti.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ ĠU L 270, 14.12.1970, p. 1.⁽³⁾ The EFSA Journal 2011; 9(9):2353.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-annimal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħra	Tmiem il-perjodu tal-awtorizzazzjoni
						mg/kg tal-ghalf komplut b'kontenut ta' umdità ta' 12 %			
Kategorija tal-addittivi nutrittivi. Grupp funzjonali: vitamini, pro-vitamini u sustanzi definiti sew kimikament li għandhom effett simili									
3a890	—	Klorur tal-kolina	<p><i>Kompożizzjoni tal-addittiv</i></p> <p>Preparazzjoni tal-klorur tal-kolina, il-forma solida u likwida</p> <p><i>Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i></p> <p>Isem: Klorur tal-kolina</p> <p>Formula kimika: C₅H₁₄ClNO</p> <p>Nru tal-CAS: 67-48-1</p> <p>Prodott b'sintezi kimika</p> <p>Kriterji ta' purità: Min. 99 %, bażi anidruża</p> <p><i>Metodu tal-Analiżi</i> ⁽¹⁾</p> <p>Għad-determinazzjoni tal-klorur tal-kolina fl-addittiv tal-ghalf, pretahlitiet, oġġetti tal-ikel u ilma: kromatografija jonika b'ditezzjoni tal-konduttività (IC-CD)</p>	L-ispeċijiet kollha tal-annimali	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> Jekk il-preparazzjoni jkun fiha addittiv teknologiku jew materjali tal-ghalf li għalihom il-kontenut massimu jkun iffissat jew ikun suġġett għal restrizzjonijiet oħra, il-manifattur tal-addittiv tal-ghalf għandu jipprova din l-informazzjoni lill-konsumaturi. Fl-istruzzjonijiet għall-użu tal-addittivi u l-pretahlitiet, indika l-kundizzjonijiet tal-hżin u tal-istabilità. Il-klorur tal-kolina jista' jintuża fl-ilma għax-xorb. It-tikketti tal-ghalf għat-tjur u l-hnieżer li fih il-klorur tal-kolina fl-istruzzjonijiet għall-użu għandhom jindikaw: "L-użu simultanju mal-ilma tax-xorb bil-klorur tal-kolina miżjud għandu jiġi evitat". Huwa rakkomandat li ma jinqabzux il-livelli supplementari ta' 1 000 mg ta' klorur tal-kolina/kg ta' għalf komplut għat-tjur u l-hnieżer. Għas-sikurezza: waqt l-immiġġar għandha tintuża protezzjoni tan-nifs, tal-gilda, u tal-għajnejn. 	Il-11 ta' Settembru 2023

⁽¹⁾ Id-dettalji dwar il-metodi analitiċi jistgħu jinstabu fl-indirizz tal-Laboratorju ta' Referenza li ġej: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 796/2013

tal-21 ta' Awwissu 2013

dwar ir-rifjut ta' awtorizzazzjoni tas-sustanza 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen bhala addittiv fl-ghalf

(Test b'relevanza ghaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-ghalf tal-annimali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jistabbilixxi l-awtorizzazzjoni ta' addittivi għall-użu fl-ghalf tal-annimali u r-raġunijiet u l-proċeduri għall-ghoti jew għar-rifjut ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Artikolu 10 tar-Regolament jistipula l-valutazzjoni mill-ġdid tal-addittivi awtorizzati skont id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE ⁽²⁾.
- (2) Is-sustanza 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen kienet awtorizzata mingħajr limitu ta' żmien skont id-Direttiva 70/524/KEE bhala addittiv fl-ghalf għall-użu fl-ispeċi tal-annimali kollha bhala parti mill-grupp 'sustanzi aromatizzanti u palatabbli — Il-prodotti kollha naturali u sintetiċi korrispondenti'. Dik is-sustanza ddaħhlet fir-Registru tal-Addittivi tal-Għalf tal-Unjoni Ewropea bhala prodott eżistenti, skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, b'numru CAS 2530-10-1 u numru Flavis 15.024.
- (3) Skont l-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 flimkien mal-Artikolu 7 tiegħu, tressqet applikazzjoni għar-rievalwazzjoni ta' din is-sustanza bhala addittiv fl-ghalf għall-ispeċijiet tal-annimali kollha, bit-talba li l-addittiv jiġi kklassifikat fil-kategorija "addittivi sensorji" u fil-grupp funzjonali "komposti aromatiċi". Dik l-applikazzjoni kienet akkumpanjata mill-partikolaritajiet u d-dokumenti meħtieġa skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (4) Is-sustanza 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen kienet ukoll inkluża fil-lista ta' sustanzi aromatizzanti fil-Parti A tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1601/91, ir-Regola-

ment (KE) Nru 2232/96 u (KE) Nru 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE ⁽³⁾, bhala sustanza aromatizzanti taħt evalwazzjoni li għaliha kella giet sottomessa dejta xjentifika addizzjonali. Din id-dejta giet sottomessa.

- (5) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") ikkonkludiet fl-opinjoni tagħha tal-15 ta' Mejju 2013 ⁽⁴⁾ dwar l-użu ta' din is-sustanza bhala sustanza li tagħti t-toghma fl-ikel li din is-sustanza hija mutagenika *in vitro* u *in vivo* u kkonkludiet li l-użu tagħha bhala sustanza li tagħti t-toghma fl-ikel tqajjem tħassib għas-sikurezza.
- (6) Din l-evalwazzjoni tindika li 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen x'aktarx li hija mutagenika wkoll għall-annimali li jikkunsmaw għalf li fih din is-sustanza bhala addittiva sensorja. Għaldaqstant, ma giex stabbilit li dik is-sustanza ma għandhiex effett negattiv fuq is-sahha tal-annimali meta tintuża bhala addittiv tal-ghalf skont il-kundizzjonijiet proposti tal-użu.
- (7) Għalhekk il-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif stipulat fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, mhux sodisfatti. Għalhekk, l-awtorizzazzjoni ta' 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen bhala addittiv fl-ghalf għandhom jiġu rifjutati.
- (8) Peress li l-użu ulterjuri ta' 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen bhala addittiv fl-ghalf jista' jikkawża riskju għas-sahha tal-annimali, għandu jitneħħ mis-suq mill-aktar fis possibbli.
- (9) B'kunsiderazzjoni tar-raġunijiet prattiċi, għandu jiġi stabbilit perjodu ta' tranżizzjoni biex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni ta' hażniet eżistenti ta' għalf li fih is-sustanza aromatizzanti 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen diġà fis-suq qabel id-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
- (10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-awtorizzazzjoni ta' 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen bhala addittiv fl-ghalf tal-annimali hija rrifjutata.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ ĠU L 270, 14.12.1970, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 354, 31.12.2008, p. 34.⁽⁴⁾ *The EFSA Journal* 2013; 11 (5): 3227.

Artikolu 2

Hażniet eżistenti tal-3-aċetil-2,5-dimetiltijofen u tahlitiet lesti minn qabel li fihom lilha għandhom jitnehhew mis-suq mill-aktar fis possibbli u mhux aktar tard mill-11 ta' Ottubru 2013. L-ghalf kompost prodott li jkun fih it-3-aċetil-2,5-dimetiltijofen qabel id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament jista' tintuża sakemm jispicċaw il-hażniet u mhux aktar tard mill-11 ta' Ottubru 2013.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 797/2013

tal-21 ta' Awwissu 2013

li jirrigwarda l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' *Enterococcus faecium* NCIMB 11181 bhala addittiv tal-ghalf għall-ghoġġiela għat-trobbija u t-tismin u l-hnienes miftuma (detentur tal-awtorizzazzjoni Chr. Hansen A/S) u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1333/2004

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-ghalf tal-annimali⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jistipula l-awtorizzazzjoni tal-addittivi għall-użu fin-nutrizzjoni tal-annimali u għar-raġunijiet u l-proċeduri għall-ghoti ta' tali awtorizzazzjoni. L-Artikolu 10 tar-Regolament jistipula l-valutazzjoni mill-ġdid tal-addittivi awtorizzati skont id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE⁽²⁾.
- (2) Preparazzjoni ta' *Enterococcus faecium* NCIMB 11181 kienet awtorizzata mingħajr limitu ta' żmien skont id-Direttiva 70/524/KEE bhala addittiv fl-ghalf għall-użu fuq l-ghoġġiela għat-trobbija u t-tismin u l-hnienes miftuma bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1333/2004⁽³⁾. Din il-preparazzjoni mbagħad iddahhlet fir-Registru tal-Unjoni Ewropea tal-addittivi fl-ghalf bhala prodott eżistenti, skont l-Artikolu 10(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) Skont l-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 meħud flimkien mal-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament, giet ipprezentata applikazzjoni għal evalwazzjoni mill-ġdid ta' dik il-preparazzjoni bhala addittiv fl-ghalf għall-ghoġġiela għat-trobbija u t-tismin u l-hnienes miftuma bit-talba biex l-addittiv jiġi kklassifikat fil-kategorija tal-addittivi "addittivi żootekniċi". Dik l-applikazzjoni kienet akkumpanjata mill-partikularitajiet u d-dokumenti mitluba skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (4) L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-lkel ("l-Awtorità") ikkonkludiet fl-opinjoni tagħha tal-1 ta' Frar 2012⁽⁴⁾ li skont il-kondizzjonijiet tal-użu proposti, l-*Enterococcus faecium* NCIMB 11181 ma għandux effett negattiv fuq is-saħħa tal-annimali, is-saħħa tal-bniedem jew fuq l-ambjent, u li huwa effikaċi biex itejjeb ir-rendiment żootekniku tal-ghoġġiela għat-trobbija u t-tismin u l-hnienes miftuma. L-Awtorità tqis li ma hemmx bżonn ta' rekwiżiti speċifiċi għal monitoraġġ wara l-kummerċja-

lizzazzjoni. Hija vverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodu tal-analiżi tal-addittiv tal-ghalf fl-ghalf li tressaq mil-Laboratorju ta' Referenza mwaqqaf bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.

- (5) Il-valutazzjoni tal-preparazzjoni tal-*Enterococcus faecium* CECT 11181 turi li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif stabbiliti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, intlaħqu. Għaldaqstant, l-użu ta' din il-preparazzjoni għandu jiġi awtorizzat, kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (6) Billi awtorizzazzjoni ġdida tingħata skont ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003, ir-Regolament (KE) Nru 1333/2004 għandu jiġi revokat.
- (7) Peress li r-raġunijiet ta' sikurezza ma jehtigux l-applikazzjoni minnufih tal-modifiki fil-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni, huwa xieraq li jiġi stabbilit perjodu tranżizzjonali għar-rimi tal-ħażniet eżistenti tal-addittiv, tal-pretaħlitiet u tal-ghalf kompost li fihom dan l-addittiv, kif awtorizzat bir-Regolament (KE) Nru 1333/2004.
- (8) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-preparazzjoni speċifikata fl-Anness, li tiffurma parti mill-kategorija tal-addittivi "addittivi żootekniċi" u mill-grupp funzjonali "stabbilizzanti għall-batterja li jkun hemm fil-musrana", hija awtorizzata bhala addittiv għall-użu fl-ghalf tal-annimali soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Ir-Regolament (KE) Nru 1333/2004 huwa rrevokat.

Artikolu 3

Il-preparazzjoni speċifikata fl-Anness u l-ghalf li fih dik il-preparazzjoni, li huma prodotti u ttikkettati qabel il-11 ta' Marzu 2014 skont ir-regoli applikabbli qabel il-11 ta' Settembru 2013 jistgħu jibqgħu jittqiegħdu fuq is-suq u jintużaw sakemm jispicċaw il-ħażniet eżistenti.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ ĠU L 270, 14.12.1970, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 247, 21.7.2004, p. 11.

⁽⁴⁾ *The EFSA Journal* 2012; 10(2):2574.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

In-numru tal-identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-annimal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħra	Tmien il-perjodu tal-awtorizzazzjoni
						CFU/kg tal-oġġett tal-ghalf komplet għall-bhejjem b'kontenut ta' meraq ta' 12 %			

Kategorija tal-addittivi zooteknici. Grupp funzjonali: stabilizzanti għall-batterja li tinsab fil-musrana

4b1708	Chr. Hansen A/S	<i>Enterococcus faecium</i> (NCIMB 11181)	<p><i>Kompożizzjoni tal-addittiv</i></p> <p>Preparazzjoni ta' <i>Enterococcus faecium</i> (NCIMB 11181) li tinkludi minimu ta':</p> <p>Għamla solida: 5×10^{10} CFU/g ta' addittiv;</p> <p>Għamla solida solubbli fl-ilma: 2×10^{11} CFU/g ta' addittiv.</p> <p><i>Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i></p> <p>Ċelloli vijabbli ta' <i>Enterococcus faecium</i> (NCIMB 11181).</p> <p><i>Metodu analitiku</i> ⁽¹⁾</p> <p>Enumerazzjoni: metodu ta' tifix fuq dixx bl-użu ta' Bile Esculin Azide agar (EN 15788).</p> <p>Identifikazzjoni: Elettroforezi bil-Ġell f'Kamp Pulsat (PFGE)</p>	Ghoġġiela għat-trobbija u għat-tismin	6 xhur	5×10^8	—	<p>1. Fl-istruzzjonijiet għall-użu tal-addittiv u l-pretahlita, indika l-kundizzjonijiet tal-ħżin u l-istabbiltà għall-pelleting u fl-ilma.</p> <p>2. Jista' jintuża fis-sostituti tal-ħalib għall-ghoġġiela għat-trobbija u t-tismin.</p> <p>3. Għall-ħnienes miftuma sa 35 kg.</p> <p>4. Dożi minimi rrakkomandati:</p> <p>— ghoġġiela għat-trobbija u t-tismin: 2×10^{10} CFU/kg għalf komplut</p> <p>— ħnienes (miftuma): 1×10^{10} – 2×10^{10} CFU/kg għalf komplut</p> <p>5. L-għamla li tinhall fl-ilma tal-preparazzjoni tista' tintuża għall-ħnienes miftuma fl-ilma tax-xorb b'doża minima rrakkomandata ta' 1×10^{10} – 2×10^{10} CFU/L</p> <p>6. Għas-sikurezza tal-utent: protezzjoni għan-nifs, nuċċalijiet u ingwanti tas-sikurezza għandhom jintlibsu waqt l-użu.</p>	Il-11 ta' Settembru 2023.
				ħnienes (miftuma)	—	5×10^8	—		

(1) Id-dettalji dwar il-metodi analitiċi huma disponibbli fl-indirizz li ġej tal-Laboratorju ta' Referenza għall-Addittivi fl-Għalf: www.irmm.jrc.be/eurl-feed-additives.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 798/2013

tal-21 ta' Awwissu 2013

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni tas-sustanza attiva piretrini

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali u fis-16 ta' Lulju 2013 ġew finalizzati fil-format ta' rapport tal-analiżi tal-Kummissjoni għall-piretrini.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

(3) Ġie kkonfermat li s-sustanza attiva piretrini trid titqies li ġiet approvata skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) tiegħu,

(4) Skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu, u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, jehtieg ġigu emendati l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni tal-piretrini. B'mod partikolari, jixraq li tintalab iktar informazzjoni ta' konferma.

Billi:

(1) Is-sustanza attiva piretrini ddahhlet fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE⁽²⁾ bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/127/KE⁽³⁾ skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 24b tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2229/2004 tat-3 ta' Diċembru 2004 li jstabbilixxi aktar regoli fid-dettall għall-implimentazzjoni tar-raba' stadju tal-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE⁽⁴⁾. Minn meta d-Direttiva 91/414/KEE nbidlet bir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, din is-sustanza bdiet titqies approvata skont dak ir-Regolament u tniżżlet fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-lista tas-sustanzi attivi approvati⁽⁵⁾.

(5) Għalhekk l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat skont dan.

(6) Għandu jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli ta' żmien qabel l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament sabiex l-Istati Membri, in-notifikaturi u d-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-piretrini jkunu jistgħu jissodisfaw ir-rekwiziti li jirriżultaw mill-emenda tal-kundizzjonijiet tal-approvazzjoni.

(7) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

(2) Skont l-Artikolu 25a tar-Regolament (KE) Nru 2229/2004, fit-12 ta' Diċembru 2012 l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel, minn hawn il quddiem "l-Awtorità", tat l-opinjoni tagħha lill-Kummissjoni dwar l-abbozz tar-rapport tal-analiżi għall-piretrini⁽⁶⁾. L-Awtorità wasslet l-opinjoni tagħha dwar il-piretrini lin-notifikatur. Il-Kummissjoni stednit u jressaq il-kummenti dwar l-abbozz tar-rapport tal-analiżi għall-piretrini. L-abbozz tar-rapport tal-analiżi u l-opinjoni tal-Awtorità rrivedhom l-Istati Membri u l-Kummissjoni fil-Kumitat

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 hu emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

(1) ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

(2) ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.

(3) ĠU L 344, 20.12.2008, p. 89.

(4) ĠU L 379, 24.12.2004, p. 13.

(5) ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1.

(6) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Il-konkluzjoni dwar l-evalwazzjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċida tas-sustanza attiva piretrini. *The EFSA Journal* 2013;11(1):3032. [76 pp.] doi:10.2903/j.efsa.2013.3032. Jista' jinstab fuq: www.efsa.europa.eu/efsajournal.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

Fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, ir-ringiela 246 dwar is-sustanza attiva piretrini tinbidel b'dan li ġejj:

Numru	Isem Komuni, Numri tal-Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"246	<p>Piretrini: 8003-34-7</p> <p>Nru CIPAC: 32</p> <p>Estratt A: estrattivi ta' <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i>: 89997-63-7</p> <p>Piretrin 1: CAS 121-21-1</p> <p>Piretrin 2: CAS 121-29-9</p> <p>Ċinerin 1: CAS 25402-06-6</p> <p>Ċinerin 2: CAS 121-20-0</p> <p>Jasmolin 1: CAS 4466-14-2</p> <p>Jasmolin 2: CAS 1172-63-0</p> <p>Estratt B:</p> <p>Piretrin 1: CAS 121-21-1</p> <p>Piretrin 2: CAS 121-29-9</p> <p>Ċinerin 1: CAS 25402-06-6</p> <p>Ċinerin 2: CAS 121-20-0</p> <p>Jasmolin 1: CAS 4466-14-2</p> <p>Jasmolin 2: CAS 1172-63-0</p>	Il-piretrini huma tahlita kumplessa ta' sustanzi kimiċi.	<p>Estratt A: ≥ 500 g/kg Piretrini</p> <p>Estratt B: ≥ 480 g/kg Piretrini</p>	fl-1 ta' Settembru 2009.	fil-31 ta' Awwissu 2019.	<p>PARTI A</p> <p>Jistgħu jiġu awtorizzati biss uzi bhala insettiċida.</p> <p>PARTI B</p> <p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif jissemmew fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport tal-analiżi għall-piretrini (SANCO/2627/2008) u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzat fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Annimali.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali l-Istati Membri għandhom jagħtu każ l-aktar:</p> <p>(a) ir-riskju għall-operaturi u għall-haddiema;</p> <p>(b) ir-riskju għall-organizmi mhux fil-mira.</p> <p>Meta jixraq, il-kundizzjonijiet tal-użu għandu jkun fihom l-applikazzjoni ta' tagħmir adegwat għall-protezzjoni personali u miżuri oħra li jtaffu r-riskju.</p> <p>L-applikant għandu jressaq l-informazzjoni ta' konferma dwar:</p> <p>(1) l-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku, kif manifatturat kummerċjalment, inkluża l-informazzjoni dwar kull impurità rilevanti u l-ekwivalenza tagħha bl-ispeċifikazzjonijiet tal-materjal tat-test użat fl-istudji tat-tossicità;</p> <p>(2) ir-riskju mit-teħid man-nifs;</p> <p>(3) id-definizzjoni tar-residwi;</p> <p>(4) ir-rappreżentattività tal-akbar komponent 'piretrin 1' fejn jidhlu d-destin u l-imġiba fil-hamrija u fl-ilma.</p> <p>Lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri, u lill-Awtorità, l-applikant għandu jressqilhom l-informazzjoni stabbilita fil-punt (1) sal-31 ta' Marzu 2014 u l-informazzjoni stabbilita fil-punti (2), (3) u (4) tal-31 ta' Diċembru 2015."</p>

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 799/2013**tal-21 ta' Awwissu 2013****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament dwar l-OKS unika) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipprocessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull gurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Awwissu 2013.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0709 93 10	TR	118,4
	ZZ	118,4
0805 50 10	AR	118,7
	CL	110,2
	TR	70,0
	UY	138,4
	ZA	106,6
	ZZ	108,8
0806 10 10	EG	181,7
	MA	135,8
	TR	147,3
	ZZ	154,9
0808 10 80	AR	203,2
	BR	114,7
	CL	147,3
	CN	88,4
	NZ	124,1
	US	129,8
	ZA	120,6
	ZZ	132,6
0808 30 90	AR	196,9
	CL	148,9
	TR	152,7
	ZA	94,4
	ZZ	148,2
0809 30	TR	143,3
	ZZ	143,3
0809 40 05	BA	51,7
	MK	74,4
	TR	101,0
	ZZ	75,7

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-21 ta' Awwissu 2013

dwar l-istabbiliment tal-listi annwali ta' prijoritajiet għall-iżvilupp tal-kodiċijiet tan-netwerk u l-linji gwida għall-2014

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2013/442/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 714/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar kundizzjonijiet għall-aċċess għan-netwerks għall-bdil bejn il-furntieri fl-elettriku u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1228/2003⁽¹⁾ u r-Regolament (KE) Nru 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-kundizzjonijiet għall-aċċess għan-netwerks ta' trażmissjoni tal-gass naturali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1775/2005⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 6(1) tagħhom,

Billi:

IL-KUNTEST

- (1) Il-Kunsill Ewropew, fl-4 ta' Frar 2011, iffissal-2014 bhala d-data ta' mira għat-tlestija tas-suq intern għall-elettriku u l-gass. It-Tielet Pakkett dwar l-Energija huwa element importanti fl-iżvilupp lejn din il-mira. Madanakollu, iridu jsiru aktar sforzi biex jiġi permess il-fluss hieles tal-gass u l-elettriku madwar l-Ewropa. Il-kodiċijiet tan-netwerk u l-linji gwida li huma previsti mit-Tielet Pakkett se jipprovdu r-regoli rilevanti għal dan l-iżvilupp ulterjuri.
- (2) Bhala l-ewwel pass lejn kodiċijiet tan-netwerk Ewropej vinkolanti, trid tiġi stabbilita mill-Kummissjoni lista annwali ta' prijoritajiet li tidentifika ż-żoni li jridu jiġu inkluzi fl-iżvilupp ta' kodiċijiet tan-netwerk f'konformità mal-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 714/2009 ("ir-Regolament tal-Elettriku") u l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 715/2009 ("ir-Regolament tal-Gass"). Waqt l-iffissar tal-prijoritajiet, il-Kummissjoni trid tikkonsulta l-Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (Agency for the Cooperation of Energy Regulators - "ACER"), in-Netwerk Ewropew tal-Operaturi tas-Sistema ta' Trażmissjoni responsabbli (European Network of Transmission System Operators - "ENTSOs") u partijiet interessati oħra rilevanti. Din id-deċiżjoni tiffissal-prijoritajiet kif deċiżi mill-Kummissjoni bbażati fuq ir-rizultati mill-konsultazzjoni pubblika.

- (3) Għall-ippjanar tar-rizorsi huwa importanti li kull sena jiġu identifikati ż-żoni ewlenin għall-iżvilupp tal-kodiċijiet tan-netwerk u tal-linji gwida. Hekk kif żona tiġi identifikata għall-ewwel darba bhala importanti, jehtieg li jinbada xogħol ta' definizzjoni tal-ambitu sabiex jiġi identifikat kemm tinhtieg l-armonizzazzjoni. Iż-żoni ewlenin li fihom diġà nbeda x-xogħol fuq il-kodiċi tan-netwerk u l-linji gwida se jitkomplew u jitlestew.

IL-KONSULTAZZJONI PUBBLIKA

- (4) Il-konsultazzjoni pubblika, kif mehtieg fl-Artikolu 6(1) tar-Regolament tal-Elettriku u tal-Gass, sehhet mit-2 ta' April sat-13 ta' Mejju 2013. Il-Kummissjoni rċeviet 22 twegiba⁽³⁾.
- (5) Dawn li ġejjin kienu l-kummenti generali l-aktar komuni li dahlu matul il-konsultazzjoni pubblika:
 - (a) Messaġġ ċar mill-konsultazzjoni pubblika kien li l-partijiet interessati appoġġaw l-approċċ aktar iffukat tal-Kummissjoni fejn tipprijoritizza x-xogħol biex twassal elementi ewlenin li huma mehtieġa biex jitlestu s-suq intern tal-enerġija. Il-partijiet interessati huma tal-fehma li l-Kummissjoni, fil-konsultazzjoni tagħha, enfasizzat il-kompiti l-aktar importanti li jridu jsiru sabiex ikun hemm aktar integrazzjoni tas-suq intern tal-enerġija u m'għandu jizdied l-ebda komputu fil-lista annwali ta' prijoritajiet għall-2014.
 - (b) Bosta partijiet interessati qed jenfasizzaw l-importanza ta' implimentazzjoni xierqa tal-kodiċijiet tan-netwerk li diġà ġew adottati, u whud minnhom qed jappellaw għal rwol aktar attiv tal-Kummissjoni u tal-ACER biex jiżguraw implimentazzjoni koerenti. Barra minn hekk, il-partijiet interessati qed ifittxu ċarezza dwar emendi futuri tal-kodiċijiet tan-netwerk li diġà ġew adottati u x'governanza se jkun hemm. Wahda mill-partijiet interessati tistqarr il-htieġa urġenti li jkun hemm lista ta' definizzjonijiet globali u unika li tkun valida għal kull kodiċi tan-netwerk.

⁽¹⁾ ĠU L 211, 14.8.2009, p. 15.

⁽²⁾ ĠU L 211, 14.8.2009, p. 36.

⁽³⁾ It-twegibiet huma ppublikati fis-sit elettroniku: http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/consultations/20130513_network_codes_en.htm

- (c) Bosta partijiet interessati enfasizzaw l-importanza ta' proċess trasparenti, effiċjenti u koerenti li jiggarran-tixxi l-involvement bikri u mill-qrib tal-partijiet interessati. Issemma wkoll il-bżonn li jinghataw il-perjodi ta' żmien mehtieġa għall-iżvilupp ta' kodiċijiet tan-netwerk b'saħħtihom, b'biżżejjed żmien għall-konsultazzjoni tal-atturi involuti. F'dan il-kuntest il-partijiet interessati talbu li l-abbozzi tal-proposti għal-linji gwida tal-qafas u għall-kodiċijiet tan-netwerk għandhom ikunu akkumpanjati mill-Valutazzjoni tal-Impatt rilevanti li kienet suġġetta għal konsultazzjoni mal-partijiet interessati.
- (6) Dawn li ġejjin kienu l-kummenti l-aktar komuni li jikkonċernaw il-lista annwali ta' prijoritajiet għall-2014 fir-rigward tar-regoli tan-netwerk tal-elettriku li daħlu matul il-konsultazzjoni pubblika:
- (a) Diversi partijiet interessati wrew tħassib li l-kodiċijiet tan-netwerk li qeghdin jiġu żviluppati ma jipprovdux livell suffiċjenti ta' armonizzazzjoni fuq livell Ewropew, b'enfażi fuq il-fatt li bosta deċiżjonijiet (pereżempju dwar il-valuri jew il-metodoloġiji) mhumiex jittiehdu fil-kodiċi nnifsu iżda thallew miftuha għal proċess ta' tehid ta' deċiżjonijiet/approvazzjoni ulterjuri mit-TSOs u l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali. Il-partijiet interessati jibżgħu li dan jista' jwassal għal saff regolatorju supplimentari fil-livell Ewropew, u jżid aktar milli jsołvi d-diversità eżistenti fil-ġestjoni tan-netwerk u fir-regoli għat-tfassil tas-suq.
- (b) Xi partijiet interessati kienu mhassba dwar il-possibiltà ta' inkonsistenzi bejn il-kodiċijiet tan-netwerk u ddikjaraw li l-iżvilupp ta' diversi kodiċijiet tan-netwerk skont l-istess linja gwida tal-qafas wera li mhumiex l-aktar mod effiċjenti biex jiġu stabbiliti r-regoli Ewropej u għalhekk ipponew li jiġi żviluppat kodiċi tan-netwerk wiehed biss f'konformità mal-linja gwida tal-qafas rispettiva. Xi whud enfasizzaw li sabiex tiġi żgurata l-konsistenza, jinhtieġ li tal-anqas xi kodiċijiet tan-netwerk jiġu żviluppati flimkien bħalma huma r-regoli dwar ir-rekwizit għal ġeneraturi, r-regoli għal allokkazzjoni (bil-quddiem) tal-kapaċità fuq terminu twil, regoli ta' bbilanċjar u regoli dwar rekwiziti ta' emerġenza.
- (c) Bosta partijiet interessati jappoġġaw l-iżvilupp ta' regoli dwar l-istrutturi tariffarji tat-trażmissjoni armonizzati, peress li l-varjetà ta' strutturi tariffarji attwali tohloq l-inugwaljanzi għall-ġeneraturi tal-elettriku fi hdan l-UE minhabba li xi whud, pereżempju, huma mehtieġa li jhallsu t-tariffi tal-grid u ohrajn le.
- (d) L-ENTSO-E esprima it-tħassib tiegħu li l-lista annwali ta' prijoritajiet għall-2014 ma tinkludix regoli dwar l-inċentivi għall-investment filwaqt li dawn kienu parti mil-lista għall-2013. L-ENTSO-E huwa tal-opinjoni li s-serhan fuq il-proċess stabbilit bir-Regolament il-ġdid dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea ⁽¹⁾ ('Ir-Regolament TEN-E'), li permezz tiegħu il-KE tista' tohroġ linji gwida fil-każ li tqis li l-metodoloġija li għandha tiġi ppubblikata sal-31 ta' Marzu 2014 mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali fuq il-bażi ta' rakkomandazzjonijiet dwar l-ahjar Prattika mill-ACER, mhijiex suffiċjenti biex tkun żgurata l-implimentazzjoni f'waqtha tal-proġetti ta' interess komuni, jipperikola l-effiċjenza tar-Regolament TEN-E kollu.
- (7) Dawn li ġejjin kienu l-kummenti l-aktar komuni li jikkonċernaw il-lista annwali ta' prijoritajiet għall-2014 fir-rigward tar-regoli tan-netwerk tal-gass riċevuti matul il-konsultazzjoni pubblika:
- (a) Il-maġġoranza tal-partijiet interessati jilqgħu b'mod pożittiv il-fatt li l-kapaċità inkrementali tqieghdet fuq il-lista annwali ta' prijoritajiet għall-2014 u jenfasizzaw li l-partijiet interessati jridu jiġu kkonsultati bir-reqqa fit-tnejn tar-regoli u dawn għandhom ikunu koerenti mal-kodiċi tan-netwerk dwar il-mekkanizmi tal-allokkazzjoni tal-kapaċità. Bosta partijiet interessati fosthom l-ENTSOG enfasizzaw l-interazzjoni b'saħħitha tar-regoli dwar it-tariffi u l-kapaċità inkrementali u li hemm bżonn tinghata attenzjoni għall-konsistenza bejn iż-żewġ suġġetti.
- (b) Bosta partijiet interessati fosthom l-ENTSOG appoġġaw it-tweqqif ta' eżerċizzju dwar id-definizzjoni tal-ambitu dwar regoli għall-kummerċ fl-2014 sabiex jiġi identifikat jekk humiex mehtieġa regoli Ewropej armonizzati għat-tfassil tal-kapaċità tal-prodotti u l-kuntratti fir-rigward ta' fermezza, restrizzjonijiet għall-allokkazzjoni u swieq sekondarji. Fl-ambitu għandha titqies l-esperjenza miksuba mill-implimentazzjoni tal-kodiċi tan-netwerk dwar il-mekkanizmi ta' allokkazzjoni tal-kapaċità u l-ibbilanċjar u l-impatti possibbli miż-żieda fil-penetrazzjoni tal-enerġija rinnovabbli fis-swieq tal-elettriku. Wahda mill-partijiet interessati qed tippromponi li ttwettaq analiżi pass pass tad-differenzi fit-termini kuntrattwali u tal-proċessi tal-operaturi tas-sistema ta' trażmissjoni f'kull Punt ta' Interkonnnessjoni. L-ENTSOG jappella biex jiġi rikonoxxut il-fatt li d-diskrepanzi tal-kapaċità u d-differenza fil-livelli ta' fermezza huma konsegwenza inevitabbli tal-implimentazzjoni tas-sistemi tad-dhul u tal-hruġ. Wahda mill-partijiet interessati qajmet oppożizzjoni qawwija fir-rigward tat-tfassil aktar armonizzat ta' prodotti u kuntratti tal-kapaċità peress li mhumiex mehtieġ u jista' jwassal għal nuqqas ta' offerta ta' kapaċità kostanti u finalment għal investimenti ineffiċjenti. Barra minn hekk gie ddikjarat li r-regoli għall-kummerċ għandhom jevitaw li jżidu l-kumplexità fil-proċess tal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1227/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ dwar l-Integrità u t-Trasparenza tas-Swieq tal-Enerġija.

⁽¹⁾ ĠU L 115, 25.4.2013, p. 39.

⁽²⁾ ĠU L 326, 8.12.2011, p. 1.

- (c) Wahda mill-partijiet interessati qed tappella ghal kodiċi tan-netwerk għall-kwalità tal-gass u kodiċi ta' netwerk għall-effiċjenzi relatati mal-punt ta' riferiment inklużi t-tariffi sabiex jintlahaq l-għan ta' suq intern b'mod effiċjenti u effikaci, filwaqt li tissuggerixxi bhala l-ewwel pass li jinghata mandat lill-ACER biex isir paragon bejn it-TSOs Ewropej kollha, inklużi s-servizzi pprovduti kollha.
- (d) Wahda mill-partijiet interessati tissuggerixxi li jiġi inkluż fil-lista ta' prijoritajiet l-iżvilupp ta' linji gwida biex tissolva s-sitwazzjoni tal-kuntratti storiċi, skont l-Artikolu 23.1 tar-Regolament (KE) Nru 715/2009.
- (8) Ghalkemm din id-deċiżjoni tiffoka biss fuq l-istabbiliment ta' listi annwali ta' prijoritajiet għall-2014, il-Kummissjoni kkonsultat ukoll il-partijiet interessati dwar il-htieġa u l-ambitu possibbli tal-kodiċijiet tan-netwerk u l-linji gwida li jistgħu jitqiesu bhala oqsma ewlenin għal wara l-2014 sabiex tippermetti li l-ACER tipprevedi l-ambitu tax-xogħol fil-programm ta' hidma tagħha għall-2014.
- (9) Dawn li ġejjin kienu l-kummenti l-aktar komuni dwar l-ambitu possibbli u l-htieġa tal-kodiċijiet tan-netwerk u linji gwida li jmorru lil hinn mill-2014 fir-rigward tar-regoli tan-netwerk tal-elettriku riċevuti matul il-konsultazzjoni pubblika:
- (a) Xi partijiet interessati laqgħu b'mod pożittiv ir-regoli dwar l-istabbiliment ta' prinċipji biex jiġġudikaw l-adegwatezza tan-netwerks ta' trażmissjoni, u għalhekk ir-reqwiżit lejn il-partijiet terzi. Partijiet interessati ohra huma tal-opinjoni li r-regoli dwar ir-riżervi, l-adegwatezza u l-mekkaniżmi tal-kapaċità mhumix inklużi fl-Artikolu 8(6) tar-Regolament tal-Elettriku u tal-Gass u għalhekk ma jidhrux ġuridikament sodi, iżda minflok jaqgħu taħt il-kompetenzi tal-gvernijiet nazzjonali.
- (b) Bosta partijiet interessati qed jitolbu għal kjarifika dwar x'se jiġi inkluż fir-regoli dwar il-koordinazzjoni operazzjonali.
- (c) Wahda mill-partijiet interessati qed tipproponi li jiġu żviluppati regoli dwar l-akkwist, il-kummerċ u l-governanza ta' servizzi anċillari kif ukoll it-tipi kollha ta' flessibilità u ta' servizzi ta' kapaċità bl-għan ġenerali li jiġi żviluppat suq Ewropew għas-servizzi ta' appoġġ tal-grid, inkluż l-ibbilanċjar u t-tipi kollha ta' servizzi ta' flessibilità.
- (10) Dawn li ġejjin kienu l-kummenti l-aktar komuni dwar l-ambitu possibbli u l-htieġa tal-kodiċijiet tan-netwerk u tal-linji gwida li jmorru lil hinn mill-2014 fir-rigward tar-regoli tan-netwerk tal-gass riċevuti matul il-konsultazzjoni pubblika:
- (a) Bosta partijiet interessati kienu tal-opinjoni li r-regoli dwar il-konnessjoni man-netwerk u l-proċeduri ta' emerġenza għandhom ikunu koerenti mar-Regolament (UE) Nru 994/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ dwar miżuri li jissalvagwardjaw is-sigurtà tal-provvista tal-gass.
- (b) Il-partijiet interessati kienu qed jiddubitaw l-ambitu tar-regoli dwar il-konnessjoni man-netwerk fir-rigward tal-provvediment ta' sinjali tal-lokalità u ma kinux qed jappoġġaw l-iżvilupp ta' regoli bħal dawn.

ID-DEĊIŻJONI

- (11) Wara li kkunsidrat it-twegibiet tal-partijiet interessati li jappoġġaw l-ghoti ta' prijorità lix-xogħol biex jitwasslu l-elementi ewlenin li huma meħtieġa għat-tlestija tas-suq intern tal-enerġija sal-2014 u jirrikonoxxu diversi azzjonijiet meħtieġa għat-tlestija tiegħu, il-limiti għar-riżorsi, il-fatt li l-kodiċijiet tan-netwerk u l-linji gwida li diġà ġew adottati jeħtieġu riżorsi sabiex jiġu implimentati kif suppost, u l-fatt li kwalunkwe żona ġdida li tiżdied fil-lista annwali ta' prijoritajiet 2014 ma tistax tirriżulta f'linja gwida jew kodiċi tan-netwerk li jiġi adottati sal-2014,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kummissjoni tistabbilixxi din il-lista annwali ta' prijoritajiet għall-2014 għall-iżvilupp ta' regoli armonizzati dwar l-elettriku:

- l-allokkazzjoni tal-kapaċità u regoli għall-immaniġġjar tal-kongestjoni li jinkludu l-governanza ta' swieq ta' jum bil-quddiem u swieq ta' dak il-jum stess li jinkludu l-kalkoli tal-kapaċità (fażi ta' adozzjoni mill-Kummissjoni),
- regoli għall-konnessjoni man-netwerk
 - regoli dwar ir-reqwiżiti għall-generaturi (fażi ta' adozzjoni mill-Kummissjoni)
 - regoli dwar l-operatur tas-sistema ta' distribuzzjoni u l-konnessjoni tat-tagħbija industrijali (fażi ta' adozzjoni mill-Kummissjoni)
 - regoli dwar konnessjoni ta' sistema ta' trażmissjoni b'kurrent dirett b'vultaġġ għoli (finalizzazzjoni tal-kodiċi tan-netwerk u tinbeda l-faży ta' adozzjoni mill-Kummissjoni)
- regoli dwar l-operat tas-sistema⁽²⁾:
 - regoli dwar is-sigurtà tal-operat (faży ta' adozzjoni mill-Kummissjoni)
 - regoli dwar l-ippjanar u l-iskedar tal-operat (faży ta' adozzjoni mill-Kummissjoni)

⁽¹⁾ ĠU L 295, 12.11.2010, p. 1.

⁽²⁾ regoli dwar it-taħriġ operazzjonali u dwar ir-reqwiżiti u l-proċeduri operazzjonali f'emerġenza se jsegwu aktar tard.

- regoli dwar il-kontroll u r-riżervi tal-frekwenza tat-tagħbija (fażi ta' adozzjoni mill-Kummissjoni)
- regoli dwar ir-reqwiziti u l-proċeduri ta' emerġenza (finalizzazzjoni tal-kodiċi tan-netwerk u tinbeda l-fażi ta' adozzjoni mill-Kummissjoni)
- regoli tal-ibbilanċjar li jinkludu r-riżerva tal-enerġija li hija relatata man-netwerk (fażi ta' adozzjoni mill-Kummissjoni),
- regoli għal allokkazzjoni (bil-quddiem) tal-kapaċità fuq terminu twil (fażi ta' adozzjoni mill-Kummissjoni),
- regoli dwar strutturi tariffarji ta' trażmissjoni armonizzata (definizzjoni tal-ambitu mill-ACER għat-thejġija ta' linja gwida tal-qafas ⁽¹⁾).

Artikolu 2

Hekk kif ġie previst li fl-2013 se jiġu adottati regoli armonizzati għall-allokkazzjoni tal-kapaċità u l-ibbilanċjar, il-Kummissjoni tistabbilixxi din il-lista annwali ta' prijoritajiet għall-2014 għall-iżvilupp ta' regoli armonizzati għall-gass:

- regoli dwar l-interoperabbiltà u l-iskambju tad-dejta (fażi ta' adozzjoni mill-Kummissjoni),
- regoli dwar strutturi tariffarji ta' trażmissjoni armonizzata (abbozzar tal-kodiċi tan-netwerk mill-ENTSOG),
- regoli dwar approċċ ibbażat fuq is-suq madwar l-UE dwar l-allokkazzjoni tal-kapaċità tat-trażmissjoni tal-gass b'binja

għdida (l-abbozzar tal-emenda tal-Kodiċi tan-netwerk dwar il-mekkanizmi ta' allokkazzjoni tal-kapaċità mill-ACER u l-ENTSOG kif ukoll l-inkluzjoni ta' regoli tariffarji rispettivi fil-kodiċi tan-netwerk tal-istrutturi tariffarji għat-trażmissjoni),

- regoli għall-kummerċ relatati mad-dispożizzjonijiet tekniċi u operazzjonali tas-servizz tan-netwerk ta' aċċess u l-ibbilanċjar tas-sistema (definizzjoni tal-ambitu mill-ACER biex jiġi identifikat humiex mehtieġa regoli vinkolanti tal-UE għal aktar armonizzazzjoni fit-tfassil ta' prodotti u kuntratti tal-kapaċità fir-rigward ta' fermezza, restrizzjonijiet fuq l-allokkazzjoni jew swieq sekondarji, filwaqt li titqies l-implimentazzjoni ta' linji gwida dwar proċeduri tal-immaniġġjar tal-konġestjoni u l-kodiċijiet tan-netwerk dwar il-mekkanizmi ta' allokkazzjoni tal-kapaċità u dwar l-ibbilanċjar).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Rigward ir-regoli dwar l-inċentivi għall-investment, ir-Regolament TEN-E u partikolarment l-Artikolu 13 tiegħu, jistipula regoli li jiżguraw l-għotja ta' inċentivi xierqa lil proġetti ta' infrastruttura ta' interess komuni tal-gass u l-elettriku, li huma sogggetti għal riskji oghla minn dawk normalment imġarrba. F'dan il-kuntest, ir-Regolament TEN-E jistabbilixxi l-kompiti li ġejjin:

- Kull awtorità regolatorja nazzjonali tressaq quddiem l-ACER il-metodoloġija tagħha u l-kriterji użati biex tevalwa l-investimenti u r-riskji oghla mġarrba minnha, fejn disponibbli, sal-31 ta' Lulju 2013
- L-ACER tiffacilitata l-kondiviżjoni ta' Prattiki tajba u tagħmel rakkomandazzjonijiet sal-31 ta' Dicembru 2013
- Kull awtorità regolatorja nazzjonali tippubblika l-kriterji użati biex tevalwa l-investimenti u r-riskji oghla mġarrba minnha u l-metodoloġija rispettiva tagħha lill-ACER, fejn disponibbli, sal-31 ta' Marzu 2014

Fuq il-bażi tal-kontribut tal-kompiti imsemmija hawn fuq, il-Kummissjoni Ewropea se tiddeċiedi għandhomx jinharġu linji gwida vinkolanti.

AVVIŻ LILL-QARREJJA

Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*

Skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (ĠU L 69, 13.3.2013, p. 1), mill-1 ta' Lulju 2013, l-edizzjoni elettronika biss tal-Ġurnal Uffiċjali għandha tiġi meqjusa awtentika u għandu jkollha effett legali.

Fejn ma jkunx possibbli li tiġi ppubblikata l-edizzjoni elettronika tal-Ġurnal Uffiċjali minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali u mhux previsti, l-edizzjoni stampata għandha tkun awtentika u għandu jkollha effett legali skont it-termini u l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 216/2013.

NOTA LILL-QARREJJA – KIF TIRREFERI GĦALL-ATTI

Mill-1 ta' Lulju 2013, il-mod ta' kif jiġu ċċitati l-atti nbidel.

Waqt il-perjodu ta' tranzizzjoni, il-metodu l-ġdid jibqa' jeżisti flimkien mal-qadim.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

